

# Concours de dessin

Autor(en): **[s.n.]**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger**

Band (Jahr): **7 (1980)**

Heft 1

PDF erstellt am: **15.09.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-907957>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

---

---

# sommaire

---

---

Concours de dessin	2
Le canton de Berne	3
Ne laissez pas dormir votre argent!	7
Manière d'acquérir une formation suisse pour les Suisses de l'étranger	7
Communications officielles:	
– Présence suisse à l'étranger: d'utiles efforts de coordination	9
– Nouvelle chance pour les enfants de femmes suisses	11
– Les autorités fédérales en 1980	11
Communications du Secrétariat des Suisses de l'étranger de la NSH:	
– Relations épistolaires entre les Suisses de l'étranger et leur Secrétariat	17
– Action nationalité	18
– Camp d'été	18
Les ressortissants de la République et Canton du Jura domiciliés à l'étranger peuvent voter	19
Philatélie	19
Coin du livre	20
Rétro 79	21

## Avez-vous 50 ans en 1980?

Si oui, vous pouvez déclarer votre adhésion à l'AVS/AI facultative au plus tard dans un délai d'un an dès l'accomplissement de votre 50<sup>e</sup> année. C'est *votre dernière chance!* Pour tout renseignement, écrivez à votre représentation suisse.

## Couverture

M. Georges-André Chevallaz, Président de la Confédération pour 1980, entouré d'amis vaudois après son élection.

(Photo ASL.)

## Concours de dessin

Dans le numéro de décembre 1979 de la présente publication, nous vous avons rendu attentifs au concours que nous lançons sur le thème:

### A quelle image vous fait penser la Croix-Rouge?

Ci-après, veuillez trouver les conditions définitives de ce concours qui sera jugé à *Lugano*, dans le cadre du 58<sup>e</sup> Congrès des Suisses de l'étranger, du 22 au 24 août 1980, la liste des lauréats et des prix sera communiquée dans le numéro de septembre de cette revue.

#### Conditions

Age: de 4 à 15 ans

Quatre catégories sont prévues:

1. 4 et 5 ans
2. 6 à 8 ans
3. 9 à 11 ans
4. 12 à 15 ans

Format maximum du  
papier à dessin:

A4, soit 21 x 29,7 cm.

Date limite d'expédition:

Afin que chacun puisse participer, le délai est prolongé au *30 juin 1980*, le cachet postal faisant foi.

Envoi:

Tous les dessins devront être expédiés au Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 *Berne 16*, en précisant sur l'enveloppe: «Concours de dessin».

Indispensable:

Noter au verso du dessin votre nom, prénom, âge, et adresse complète, en caractères d'imprimerie.

Le jury sera composé des participants au 58<sup>e</sup> Congrès, ainsi que d'un jury spécial, ce qui permettra d'offrir un grand nombre de récompenses aux artistes en herbe.

Des «vrenelis», des carnets d'épargne, des montres, etc. vous attendent, soyez donc nombreux à participer à ce concours de dessin.

*La Commission d'exécution de l'information  
de et vers la 5<sup>e</sup> Suisse*

## Coin du livre

### «Autour de trois décis ...»

C'est avec un accent bien vaudois que l'auteur de ce recueil, Claude Cavin, nous raconte trente histoires de ce canton romand. L'ironie, la gentillesse et la simplicité trouvées au fil des pages rendent la lecture de cet ouvrage fort plaisante. Texte en français. Format 15x21 cm. Prix francs suisses 11.50 + frais de port. Editions Minou Calvin, 10 Rue Ernest Pictet, CH-1203 Genève.

### A l'occasion de l'Année de l'Enfant

#### Un disque en suisse-allemand

La maison Phonogramme a réalisé un double album reproduisant l'histoire du Petit Prince «De chli Prinz» d'Antoine de Saint-Exupéry, interprétée en dialecte suisse alémanique, avec la participation de Walo Lüönd.

Prix fr.s. 25.-. Vente par le Secrétariat des Suisses de l'étranger, Alpenstrasse 26, CH-3000 Berne.